

Jeremiah 12:4

	אָרֶץ hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אָרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. Hebrew When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order. Genesis 12:1 וְעָשָׂב כָּל הַשָּׂדֶה יִיבֹשׁ מִרְעֶת לְשִׁבִי הִנֵּה סִפְתָּה בְּהִמּוּת אֶתְּאֵת כִּי אֶמְרוּ לֹא יִרְאֶה אֶת hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (אֶתְּרִיתֵנוּ)
ESV	How long will the land mourn and the grass of every field wither? For the evil of those who dwell in it the beasts and the birds are swept away, because they said, "He will not see our latter end."
NIV	How long will the land lie parched and the grass in every field be withered? Because those who live in it are wicked, the animals and birds have perished. Moreover, the people are saying, "He will not see what happens to us."
NLT	How long must this land mourn? Even the grass in the fields has withered. The wild animals and birds have disappeared because of the evil in the land. For the people have said, "The LORD doesn't see what's ahead for us!"

	ἕως πότε πενθήσει ἡ greek The definite article γῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ο greek The definite article χόρτος τοῦ greek The definite article ἀγροῦ ξηρανθήσεται ἀπὸ κακίας τῶν greek The definite article κατοικοῦντων ἐν greek Preposition meaning “in”. αὐτῇ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἠφανίσθησαν κτήνη καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πετεινά ὅτι εἶπαν οὐκ ὄψεται greek The definite article θεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ὁδοὺς ἡμῶν
LXX	

KJV	How long shall the land mourn, and the herbs of every field wither, for the wickedness of them that dwell therein? the beasts are consumed, and the birds; because they said, He shall not see our last end.
-----	--

[Jeremiah 12:3](#) ← [Jeremiah 12:4](#) → [Jeremiah 12:5](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jeremiah](#) → [Jeremiah 12](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_12:4

Last update: **2025/10/23 00:28**

